



德高寵物渡假村
Kennel Van Dego

德高寵物渡假村
Kennel Van Dego

請再往前行 200 米才到達

Please go forward another 200M to reach Kennel Van Dego

Your animals are our friends;
we treat them with care and respect.

德高動物渡假村位於西貢，全香港風景最美麗の後花園。

We're located in Sai Kung, the most beautiful back garden of Hong Kong.



服務範圍 OUR SERVICE

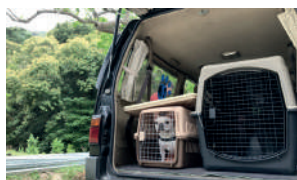
動物寄養

ANIMALS' BOARDING



接送服務

TRANSPORTATION



動物移民服務

ANIMALS RELOCATION



犬隻訓練服務

DOG TRAINING



服務時間 SERVICE HOURS

參觀、探訪、辦理入住、遷出手續
DAILY VISITING, CHECK-IN & CHECK-OUT

時間：上午十時至十二時、下午二時至四時

OPENING HOURS: 10:00-12:00, 14:00-16:00

若需在非辦公時間辦理動物辦理入住/遷出手續。請提前預約並交每小時一百元的額外服務費，本公司有權拒絕貴客在沒預約的情況下辦理入住/遷出。

Non-service hours check-in / check-out can be served with prior arrangement only and surcharge \$100 per hour apply.

以下日期謝絕參觀、探訪、辦理入住、遷出手續：十二月廿五日、十二月廿六日、一月一日、農曆新年初一及初二
Closed on 1st January, 25th & 26th December, The first two days of Chinese New Year.



ADD 地址：西貢大網仔仁義路石坑村一至三號
No.1-3, Shek Hang Village, Yan Yee Road, Sai Kung
TEL 電話：(852) 2792 6889 / (852) 2791 1558
WhatsApp: (852) 6374 8401

WEB 網址：<https://kennelvandego.com>
EMAIL 電郵：info@kennelvandego.com



kennelvandego



kennel_van_dego



Whatsapp: (852) 6374 8401

加入德高俱樂部 JOIN KENNEL'S CLUB



入會的優勢 BENEFITS OF JOIN KENNEL'S CLUB



會員享有
優先入住權

Priority to members with
advance reservations.☑



住宿費
九折優惠

(不包含接送及其他額外服務等)
(transportation and other optional
services are excluded)



第 18 晚後 住宿費
八折優惠

(不包含接送及其他額外服務等)
(transportation and other optional
services are excluded)

如托養少於17晚或17晚, 住宿費可獲九折優惠, 第18晚後的住宿費則可獲八折優惠;
Boarding fee can gets 10% off for stay 17 nights or less.
And 20% off for the 18 nights onward.

如何入會? HOW TO BE A MEMBER ?

- 1). 填妥申請表格, 提供動物的有效的疫苗記錄以及晶片號碼(貓無需晶片)。
Fill in application form and provide your animals' effective vaccination record.
- 2). 預付\$ 1,000的入會費, 入會費不可退回, 但可在會籍有效期24個月內分開2次作為留位
定金使用, 每次最多只可以用\$500,若預約取消定金不予退回。

Pre-purchase \$1,000 non-refundable boarding service fees, you may use the fees for your animal's boarding services in two times.
Maximum of pre-purchase fee of \$500 should be used in one boarding period. The membership is effective for 24 months. You are required to use up the pre-purchase boarding service fees within the said period.
You may also renew your membership after two years by paying the renewal fee of the year.



*如果您是會員但會籍已過期, 則需支付每年\$100的續會費, 便可以繼續享用會員價。
If you are existing member, please renew your membership yearly, renewal fee is \$100 per year.

寄養價目表 BOARDING RATE

寄宿費用 PRICE LIST

DOG & CAT 犬隻/貓隻	TYPE OF ROOM 房型	1-17 晚/nights	18 晚開始/ nights onward
 小型犬 SMALL SIZE DOG UNDER 20 LBS	六合院 MARK 6	\$318	\$278
	標準冷氣房 AIR-CONDITIONED ROOM	\$318	\$278
 中型犬 MEDIUM SIZE DOG 20-70LBS	標準冷氣房或六合院 AIR-CONDITIONED ROOM / MARK SIX	\$378	\$338
	金唐山莊或花園景冷氣房 HK MIX CHALET / GARDEN AIR-CONDITIONED ROOM	\$408	\$368
	貴賓房 VIP EXECUTIVE	\$458	\$418
 大型犬 LARGE SIZE DOG OVER 70LBS	標準冷氣房或六合院 AIR-CONDITIONED ROOM / MARK SIX	\$408	\$368
	金唐山莊或花園景冷氣房 HK MIX CHALET (GARDEN VIEW) / GARDEN AIR-CONDITIONED ROOM	\$458	\$418
	貴賓房 VIP EXECUTIVE	\$498	\$458
 貓 CAT	陽光貓舍 SUNSHINE CATTERY	\$268	\$228
 小型動物 OTHERS	龜、雀鳥 (糧食寄籠子等所需用品請自備) BIRDS OR OTHER SMALL SIZE ANIMALS (OWNER MUST PROVIDE CAGE & FOOD)	\$128	\$98

同一家庭多隻動物同住一房，每晚每隻價錢
 PRICE FOR MULTIPLE ANIMALS UNDER SAME FAMILY TO SHARE ROOM (EACH PET PER NIGHT)

	SMALL SIZE DOG 小型犬	MEDIUM SIZE DOG 中型犬	LARGE SIZE DOG 大型犬	CAT 貓	BIRDS OR OTHER SMALL SIZE ANIMALS 小型動物
1-17 晚/nights	\$208	\$228	\$248	\$168	\$128
18 晚開始/nights onward	\$168	\$188	\$208	\$118	\$98

本渡假村備有塑膠床及被鋪，貴客亦可為動物自備所需用品。最低消費為兩晚，收費均不包含梳毛、美容及沖涼，如有需要請參考美容服務價錢表。為了保障動物的皮膚健康，如果寄宿超過十晚，建議加沖涼及梳毛服務。For better keep up of hygiene, there is only a plastic board or a doghouse inside each kennel for dogs to lie on, however, owners can supply their own animal's bedding and coat if needed. There should always be a spare set of bedding or coat for change. Minimum charges are two nights, bath or groom charges excluded; For the sake of the dogs and cats skin health, brush at least once a week, bath every half month is necessary, please see optional service charges.



額外服務 OPTIONAL SERVICES CHARGES

僅提供給友善之貓犬 MANAGEABLE PETS ONLY

服務內容 SERVICES DETAILS 收費

	熟 / 蒸餾水 BOILED/ DISTILLED WATER	熟水 Boiled water	\$28/晚/隻
	晚間散步 EVENING WALK	一犬晚上七時半至九時半散步 (每次散步時間10-20分鐘) For dog out for toilet at night, 15-20 minutes per walk	\$28 /晚/隻
	遊戲 & 拍照 PLAY TIME & TAKE PHOTOS	專人陪動物遊戲,每次20-30分鐘,並拍照放上本村臉書 Extra play time, 20-30 minutes per time, photos post to facebook directly	\$68 /次/隻
	拍照 TAKE PHOTOS	為動物提供拍照,照片直接放上本村臉書 Post to facebook directly	\$28 /次/隻
	傷口護理 WOUND CARE	主人必須提供藥物及清晰之護理指示 Medicine and instructions prepared by owner	\$58 /次
	護理服務 SPECIAL CARE	餵食藥物、滴眼藥水、搽藥膏等每天免費服務一次,第二次開始加收 Give medicine, eye drops, apply the ointment MORE THAN ONCE a day	\$28 /次
	防蚤處理 FRONTLINE PLUS	FRONTLINE PLUS 滴劑 貓及小型犬(體重少於十公斤) \$108/支 中型犬(體重十至二十公斤) \$118/支 大型犬(體重七十公斤以上) \$128/支 Cat and dog up to 10KG \$108 Dog 10-20kg \$118 Dog 20-40kg \$128	\$108-128/支

接送服務 ONE-WAY TRANSPORT

接送地區/(單程計, 不設上門服務) AREA	早班/晚班 Schedule A / C	中班 Schedule B
香港區、東涌、粉嶺、錦田、元朗及天水圍 Hong Kong Island, Fanling, Kam Tin, Yuen Long, Tin Shui Wai, Tung Chung	\$408	\$358
九龍至荃灣區 Kowloon up to Tsuen Wan area	\$328	\$288
馬鞍山、沙田及大埔 Ma On Shan, Shatin, Tai Po	\$278	\$228
西貢、清水灣及將軍澳 Sai Kung, Clearwater Bay, Tseung Kwan O	\$208	\$158
愉景灣 Discovery Bay	\$758	\$658

A 早班 | 7:30-9:30之間 B 中班 | 10:00-17:00之間 C 晚班 | 18:00-20:00之間



*星期日及公眾假期費用跟早 / 晚班相同, 接送時間僅限於14:00 - 17:00, 其他時間需預約及額外收費。

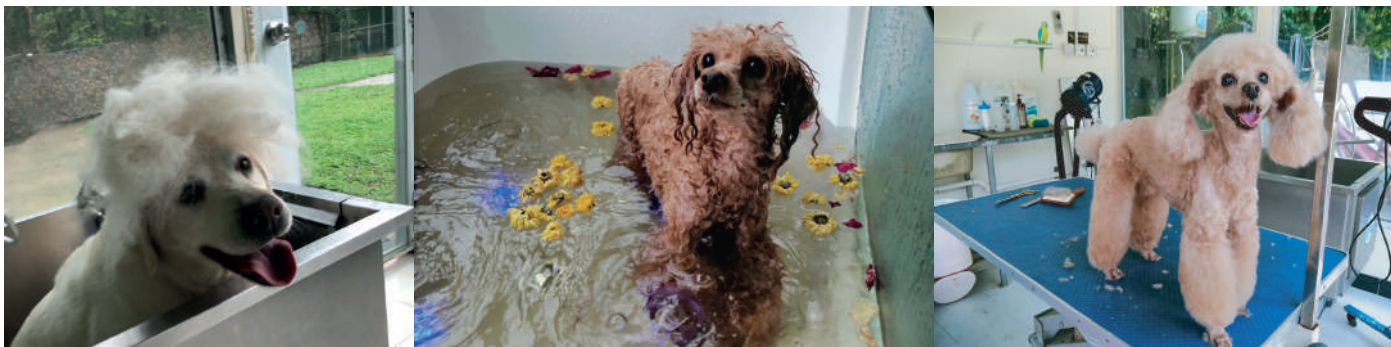
On Sunday or public holiday pick up/delivery is available between 14:00-17:00 only and the same charges as schedule A & C apply.

However, if other time you need, it only by appointment and different charges will be applied.

接送只是一項額外服務, 若貴客有指定之時間要求, 本公司將儘量安排, 但最後的實際時間將由本公司安排並提前一天通知貴客, 如果雙方時間無法遷就, 請自行在本公司辦公時間內接送動物, 本村不會對此負任何責任。Transportation is an extra service, if you have any specific time need, we'll try our best to do it, However, the actual time will be arranged by us and advise you one day in advance, if the arranged can't meet your expectation, please drop off and collect animal(s) by your own within our office hours and kennel will not take any responsibility of it.

美容服務 GROOMING SERVICE

僅提供給友善之貓犬 **MANAGEABLE PETS ONLY**



體型 SIZE	例如 (品種) For example (breed)	普通沖涼 General bath	全套美容 Proper Grooming	梳毛、按摩 Simple Brush&Massage
小型犬 SMALL SIZE	西施、北京 Pekingese, Shihtzu	\$298	\$508-608	\$58
中型犬 MEDIUM SIZE	曲架、拉布拉多 Short coat, e.g. Labrador retriever	\$328	\$608-\$808	\$88
	金毛、西摩 Long coat, e.g. Golden retriever, Samoyed	\$398	\$708-\$908	\$108
大型犬 LARGE SIZE	古代牧羊、大白熊 Old English Sheepdog	\$708	\$808-\$1208	\$158
貓 CAT	N/A	N/A	N/A	\$68

沖涼、美容、梳毛及按摩 貓隻犬隻的毛髮狀況將影響收費,僅提供給友善之貓犬,梳毛按摩包含耳朵,眼睛清潔,每次15-25分鐘,不含解毛結 BATH,BRUSH & Proper Grooming Service Charges according to the condition of the animal' s fur. A simple brush and massage including eyes ears cleaning, excluding removal of matted or tangled hair.



訂位手續 RESERVATION

1. 提交入住申請。

Submit the application.

2. 提供有效針卡。

Provide effective vaccination record

貓隻：混合防疫針

狗隻：瘋狗針、混合防疫針。另外建議注射狗房咳，
狗房咳並非強制性要求，打針後要隔七天才可以入住。

Basic requirements for cat's boarding is FVRCP,

Dogs are: Rabies, DHPPIIL and *Kennel Cough.

*Kennel Cough is not compulsory, if it arranged, must make sure
it could be done at least 7 days before check in boarding.*

3. 貓隻及犬隻住宿期間需要有效防蚤。

Effective treatment for prevention of flea and tick during
the boarding period.

4. 總價50%訂金確認留位，尾數於入住日/或入住日前支付。

不論任何情況下取消預約，訂金不予退還。

We require a 50% deposit to confirm the booking with remainig balance due on the
check-in. Reservation fee is non-refundable in any circumstances.



付款方式：現金、支票、銀行轉賬、轉數快

Payment method: Cash / Cheque / Bank Transfer / FPS

銀行資料 Bank details:

中國銀行(香港)有限公司

Bank of China (Hong Kong) Limited

賬戶名稱 Name Of Account: Kennel Van Dego (HK) Ltd

賬號 Account No.: 012-617-1-01-9955-6

轉數快 FPS: 103592606

